

ISBN 1-879585-01-4

FLORENTIN SMARANDACHE

NONPOEMS

Phoenix * Chicago

© XIQUAN Publishing House

1990

AMERICAN MANIFESTO

I left the communist totalitarianism and emigrated to the United States for **the freedom**:

Therefore, don't force any literary rules on me!
Or, if you do, I'll certainly encroach upon them.

I'm not a poet,
that's why I write poetry.

I'm an anti-poet or non-poet.

I thus came to America to re-build the Statue of Liberty

of the Verse, delivered from the tyranny of the classic and its dogma. I allowed any boldness:

.anti-literature and its literature

.flexible forms fixed, or the live face of the death!

.style of the non-style

.poems without verse

(because poems don't mean words)-

dumb poems with loud voice

.poems without poems

(because the notion of "poem" doesn't match any definition found in dictionaries or

encyclopedias)-poems which exist by their absence

.after-war literature: pages and pages bombed by filthiness, triteness, and non-poeticity

.paralinguistic verse (only!): graphics, lyrical portraits, drawings, drafts...

.non-words and non-sentence poems

.very upset free verse and

trivial hermetic verse

.intelligible unintelligible language

.unsolved and open problems of mathematics like

very nice poems of the spirit-we must

scientificize the art in this technical century.

.impersonal texts personalized

.electrical shock

.translation from the impossible into the possible,

or transformation of the abnormal to the normal

.pro Non-Art Art

.make literature from everything,

make literature from nothing!

The poet is not a prince of ducks! The notion of "poetry" and its derivatives have become old-

fashioned in this century, and people laugh at them in disregard. I'm ashamed to affirm that I create lyrical texts, I hide them. People neither read nor listen to lyrical texts anymore, but they will read this volume because it's nothing to read!

However, the Paradoxist Movement is neither nihilism, nor despairity.

The book of non-poems is a protest against art's marketing. Do you writers sell your feelings? Do you create only for money?? Only books about crimes, sex, horror are published. Where is the true Art?

In begging....

You may find in this book of uncollected poems everything you don't need and don't like: poems not to be read, not to be heard, not to be written at all! Enjoy them. Only after nuisance you really know what pleasure means. They provide a mirror of everybody's infinite soul. Art, generally speaking, is pushed up to its last possible frontiers toward non-art, and even more...Better a book of blank pages, than one which says nothing.

A very abstract and symbolic language is further used, but very concrete at the same time: non-restrictive verse from any form or content. It takes advantage of cliché against itself.

EVERYTHING IS POSSIBLE, THEREFORE: THE IMPOSSIBLE ALSO! Hence don't wonder about this anti-book!

If you don't understand it, that means you understand all. That is the goal of the manifesto. Because Art is not for the mind, but for feelings. Because Art is also for the mind. Try to interpret the uninterpretable! Your imagination may flourish as a cactus in a desert.

But, The American Manifesto of THE PARADOXIST MOVEMENT is especially a revolt of the emigrant to the United States who doesn't speak English, against the language-an anti-language book written in more than broken English (the American speech of Tomorrow?)...

Florentin Smarandache

UPSET-POEMS

F
U
T
U
R
E

O
F

T
H
E

F
U
T
U
R
E

I
m
a
y
c
a
n

b
u
t
I
c
a
n
n
o
t
m
a
y

t
o
b
e
i
n
a
g
r
e
e
m
e
n
t

w
i
t
h

t
h
e
i
r
d
i
s
a
g
r
e
e
m
e
n
t.

I
~~a
s
s
u
e~~
t
h
e
o
f
f
e
n
s
i
v
e

t
o
f
t
h
e
d
e
f
e
n
s
i
v
e.

Dear deer,
- Hear, here!
Buy, by
our hour,
four fore
pears pairs!
- Sun son,
no! Know
two, too!
- Hi! Hie!

DIALOGUE OF DEAF PERSONS

- Are you an American?
- No, I am another.
- Are you a tourist?
- No, I am two ones,
for I'm not alone but with me.
- What o'clock is it?
- It is seven o'clock hen.
- Yes, it's seven o'clock at
my sock.

CHARACTER

Billy is a Johnny

Johnny is a George

George is a Jack, namely

George Jack Frost.

Peter is a Michael son

Michaelsonson Michaelsonsonson . . .

'Kərikʈə

'bili 'iz 'ə 'dʒəni

'dʒəni 'iz 'ə 'dʒə:dz

'dʒə:dz 'iz 'ə 'dʒæk, 'neimli

'dʒə:dz 'dʒæk 'frɒst.

'pi:tər 'iz 'ə 'maɪkl 'sʌn

'maɪkl 'sən'sən 'maɪkl 'sən'sən'sən ...

Caesar was not a Caesar

but

a Judas.

Jimmy is a Tommy.

His artist will be an

artiste . . .

IN WIKKOB

CAEZAB MAZ HOT A CAEZAB

TUB

A JUDAS.

EIMWL IS A TOWWL.

HIS ABTIST WILL BE AN

ABTISTE...

UPSIDE-DOWN

CAESAR WAS NOT A CAESAR

BUT

A JUDAS.

GIMMY IS A TOMMY.

HIS ARTIST WILL BE AN

ARTISTE...

Graphic-Poems

• • • • •

• • • • • • • • • •

• • • • •

• • • • • • • • • • • • • • • •

• • • • • • • • • • • •

• • • • • • • • • • • •

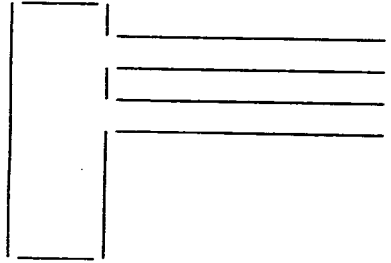
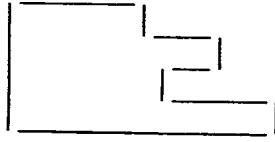
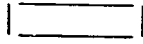
• • • • • • • • • • • •

• • • • • • • • • • • • • • • •

• • • • • • • • • • • • • • • •

• • • • • • • • • • • •

• • • • • • • • • • • • • • • •



0000

00000

000

0000

000000

0000

00

00000000

00000

LT

▽▽▽▽
▽▽▽▽▽
 ▽▽▽
 ▽▽▽
▽▽▽▽▽▽
 ▽▽▽▽
 ▽▽▽▽▽
▽▽▽▽

□ □ □
□ □ □ □ □
□ □ □ □
□ □ □
□ □ □ □ □ □
□ □
□ □ □

$\begin{matrix} \text{J} & \text{J} & \text{J} & \text{J} \\ | & \text{J} & & | \end{matrix}$

$\begin{matrix} \text{J} & \text{J} & & \text{J} & \text{J} & \text{J} \\ | & | & & | & & \end{matrix}$

$\begin{matrix} & & | & \text{J} & & \text{J} & & | \\ & & & & & \cdot & & | \end{matrix}$

$\begin{matrix} \text{J} & & \text{J} & \text{J} & \text{J} & & \text{J} & & \text{J} \\ | & & & & | & | & & \text{J} & \end{matrix}$

$\begin{matrix} \text{J} & \text{J} & & \text{J} & & \text{J} & & | \\ | & & & & & & & | \end{matrix}$

$\begin{matrix} \text{J} & \text{J} & & \text{J} & & \text{J} \\ | & & & & & | & | \end{matrix}$

, - ~ ' ?

' ~ , ^ ;

, ~ _ _ !

...

- ?!

/ / /

~ ^ .

. , ~ :

/ / / / /

...

&

()

- / . ^ . , "

" # . %

. , + = .

ケ

了

セ シ セ

ギ ゲ テ

ク コ ク

シ ス

ジ タ

ネ ヨ

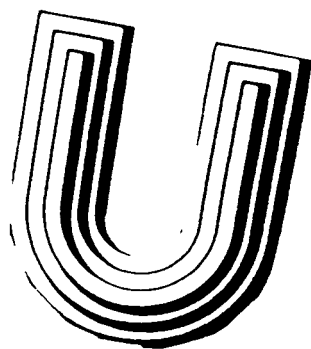
Four SUPER-POEMS


power

ay
ing for
ising. v
ction sig
be, if t
no convinced
Romania
Barladeanu
and "not the cu
there a
"apar
I retain
o convi
nt a fi
cting S.
Will G
in Rom
Doubt


In Memoriam

OPINION



preliminary

aspects

JOURNAL

news

actions

Massachusetts

current

passage

meetings

education

system

**Write
rights**

Challenge

The Commission on the Role of the Government in the Development of the Nation, which was established in 1961, has been working on the problem of how to improve the efficiency of the government's operations. The Commission has been studying the various aspects of the government's activities, including its financial, administrative, and social functions. It has been holding numerous public hearings and has received many suggestions from the public. The Commission has been working closely with the various departments of the government to identify areas for improvement and to develop recommendations for action. The Commission's report, which is being prepared for submission to the President, will contain a detailed analysis of the government's current operations and will propose specific measures for improving efficiency and reducing costs. The Commission believes that these measures are essential for the government to be able to carry out its responsibilities in a more effective and economical manner.

on

n

A police
the Britons. \
old that the victi.
'crazy". Western ob-
rs, however, were in
doubt that the self-
olation (an empty pet-
n was found) was "in
against the repre
ies of Presi
...."

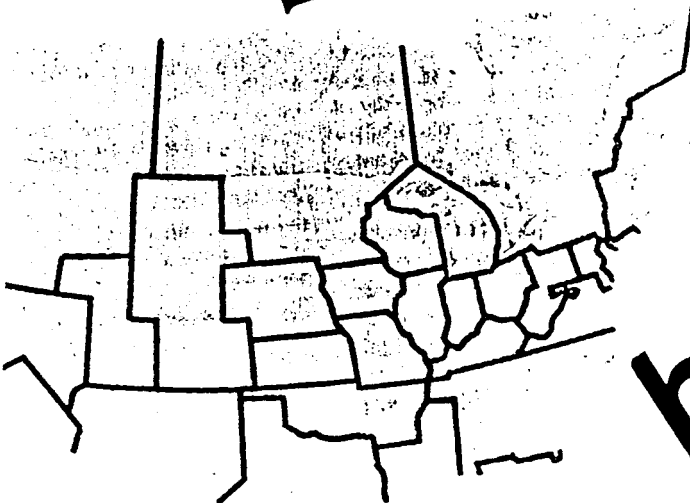
e

r

e

s

h



POEMS in Pirissanorech¹

(¹Language spoken in the South-West
of the United States by a single
person)

RTFGJKMNB

Sfd ffghrt plkl. Xvnbvnnmm
dfgshrqpz dfgshrqpz !!
nnnn ghtgfr l jj gf drsx
mnbn trpqhgffhgbvnnnn ?
Pptjnbmk fhgbvnnm,
sdxcprrt nvbhgngghb m-n h gt'k
rtfgdtrr hfbvgtr plkm gf b fgfg
trfdt hfgtb ! Ppkpklm g gfgf fgfg
rtfgdhbv trgfvdgf kmnghb ;
dhgfbvgctr cnvbvh.

(Translated from English to
Pirissanorech by the author)

OOOEEIII

Oeiiioaa eioaoc !
Eieoaiocieea oiee;
uui uio ea'i ioe
ueio oooo e a-eo
oiuoiuoiu.
Aaaio ei uoi aaaaao uie
eieou aaa euio
io uui ??
I a i o iiiiuiiiiiiii
uuuuuuuuuiiiiiiiiueeeeeee
aaaaoooooooooooo .

yjkeu, 6uhmw45uut 5
ej w65ujwy
w6jw
5jw
57j
w57j
w57
i
w57iw57i w57i57
7k
57k e7 k
e57
k
e57k

WEORIJGPWI05-340989RT

[otrijh[roihje[rgk
0925uyjgn48k 2ig2-548yjk
eroibro
B) (&^&^\$@_MKM)+_#~+_?..MNS>
+(_()&^\$%^#\$\$!?. ,?GDZ@^H
_) *%LKKF^&G |?@#!@@!~@#!!
[":.,.+(*) (&*!
?.,":+_)_&\$#IUHGUTDURTUFC
10[49U13U3RV1R]' \\'/\';.``\\
EEEEEE
KKKKKKKKKKKKKKKK
WWWWWWWWWWSSSSSSSSSSHHHHHHHHHHH
JIPI....
LKJL;)(**&%NBVMNHkKkird775479
ihhclm9j pk.; khu .

*_(*_(*)_**_*

+_)^*@@!~%&_)(*_
+_)_+_+_*^*_*\$##@
#\$@#@!!!!^??.,":|){
?.,?.,/././.
}{+{_|":?.\';/;
(*_)(*^_*^\$@_))(**
[[]]=-';&##~&**()~!~~~~
}}?????" :{}(#@~!+_".
)(&\$*\$|".,?!)

564789345678

18236785 098 09
128767 798 89980 2356.
444799 7690 ?
900048 8 498,287 !
5 67 89'0 345-8;
98907 474 303
266 7690 099999
44 23:
983789039486584...

36

$$\frac{n}{kn-1}$$

$$k = \lfloor \left(\frac{n}{kn-1} \right)^n \rfloor$$

$$\left(1 + \frac{1}{n-1} \right)^n > 2$$

$$\left(\frac{n}{kn-1} \right)^n > -1$$

$$y = \frac{m}{n} \in \mathbb{Q} \setminus \mathbb{Z}, \quad m \neq 1$$

$$1/x^{1/n} + 1/n = \lfloor x \rfloor$$

$$h(x) = x^{\frac{1}{n}} - x + 1 - \frac{1}{n} < 0$$

$$x = a^n, \; a \in \mathbb{Q}.$$

C

zp
3f
p
ú
úp
z?zzp=3

İ=3==.===xxxxx=====xx=p3x

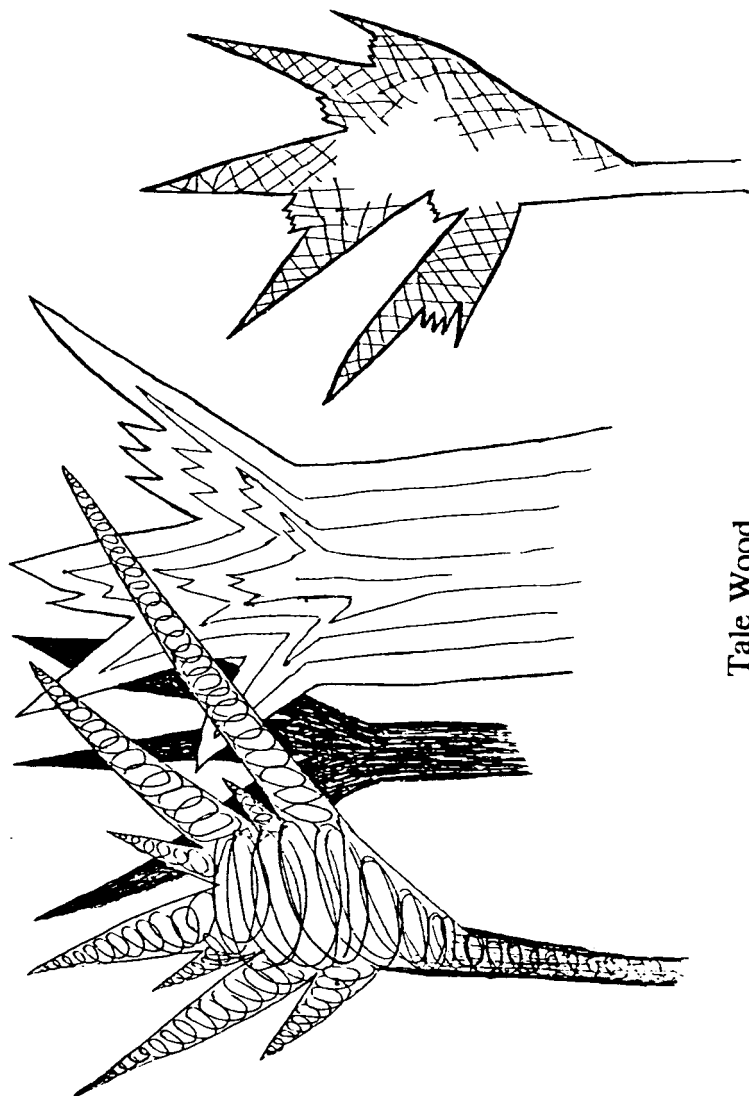
```
f
 f
  f
   f
    f·£
      fzfzfzfzf33333
```

```

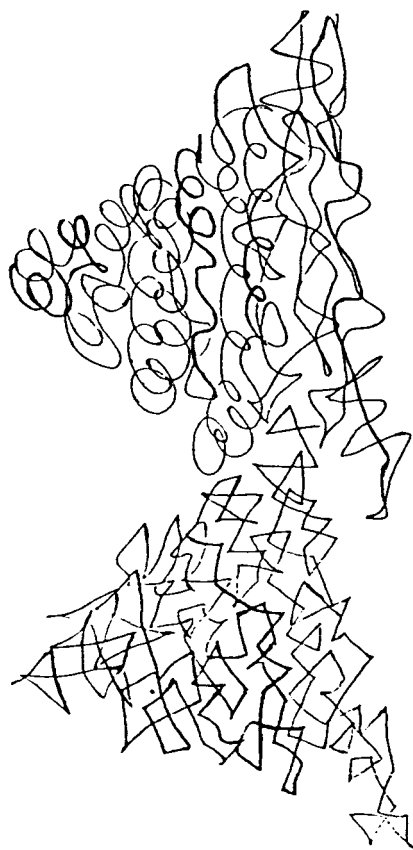
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxp\K@xx3x\xff=pffffx\DC
xxpp·xxxxx3\xxxxxxxxxxxx·CourierHelveticaHelveti
]]..aaa]@ooxxofx.So]
                                xoxofxo]]]]8S.]SxSSS8+8aï8.
$xSo]o]o]o].....x]]]]]x]x]x]x]oSo]xxf]oSx]o]
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx] %xxxxxxxxxxxxx$S^.
xxofx.]xf
xoxofxoffffA]8f]]]SA/Aaï8.88$888xxxxxé
.....xffffxfxfxfxfxo]x]xxffoVxfofxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxf. xxxxxxxxxxxxx$
                                'vddd°ô$d

```

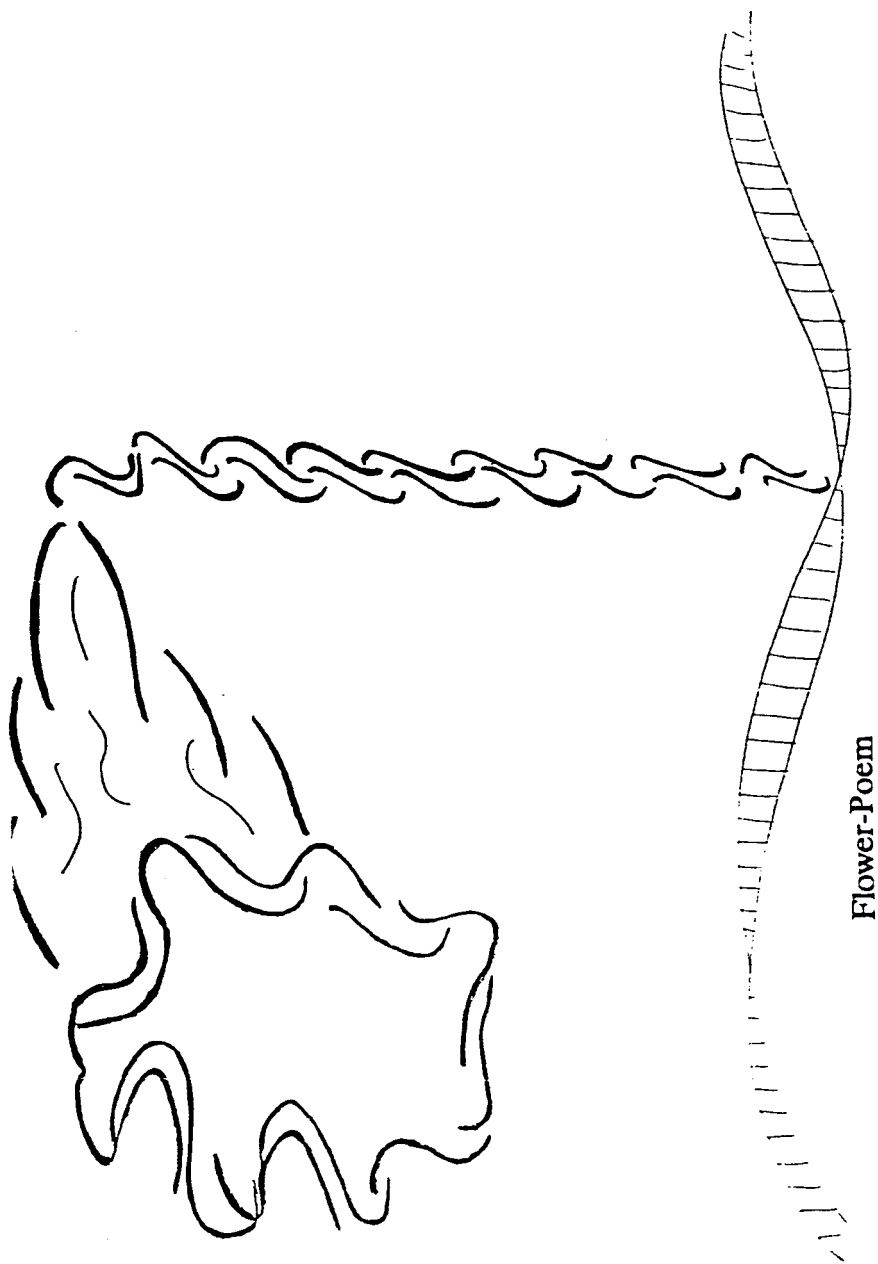

Drawn-Poems

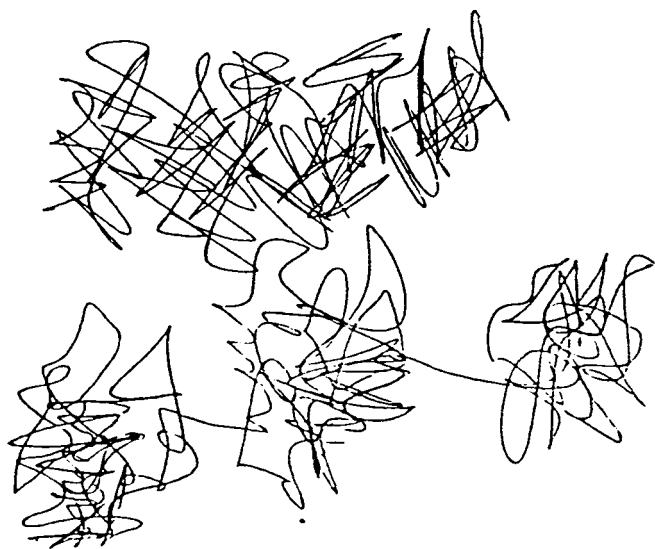
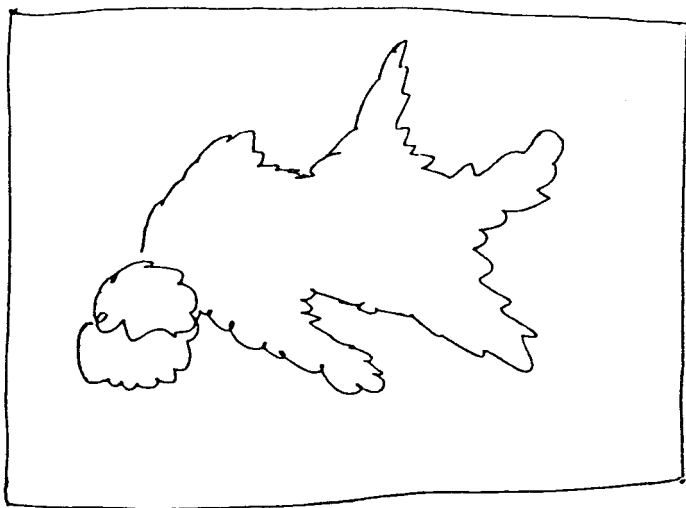


Tale Wood

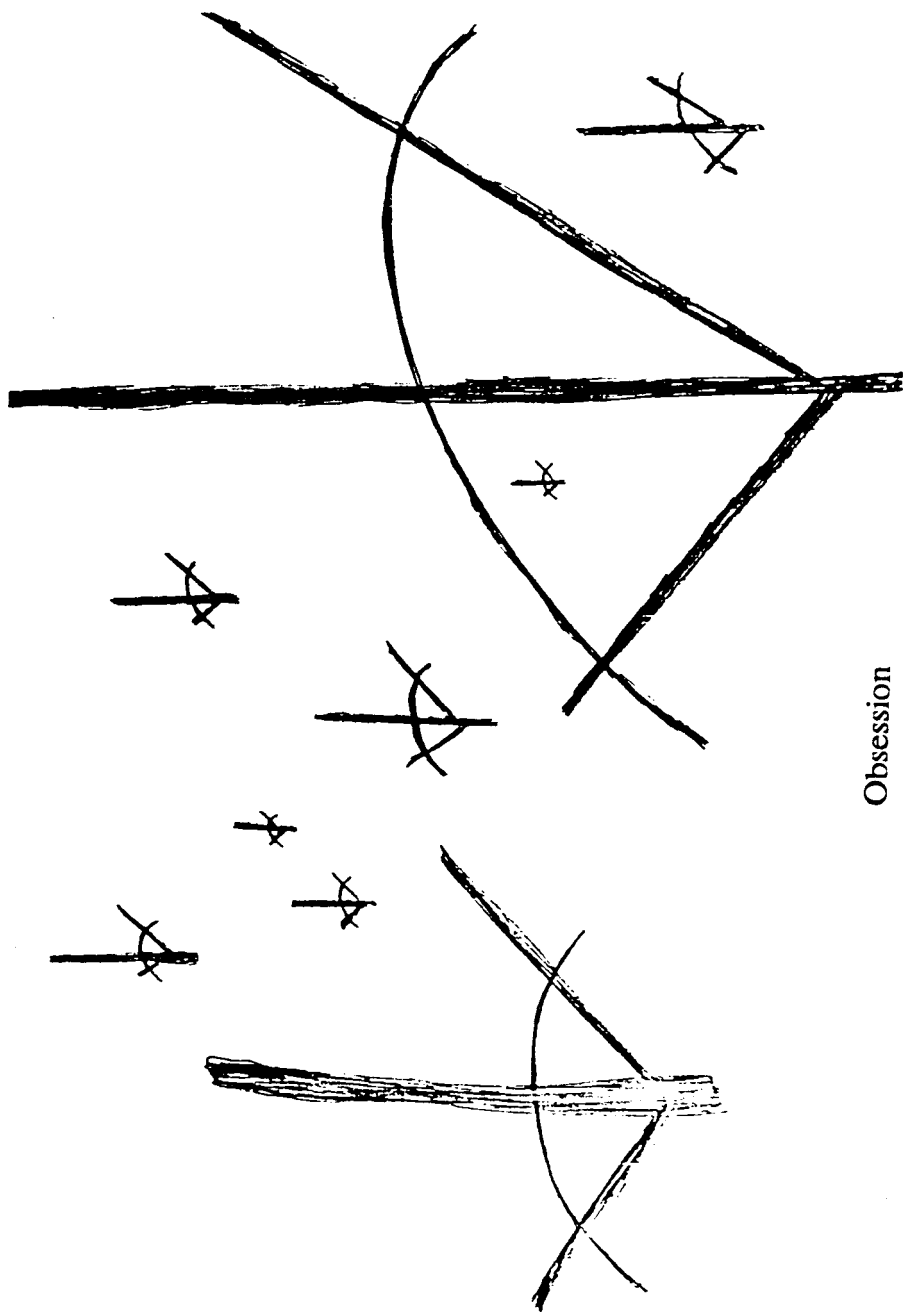


Lyrical Landscape

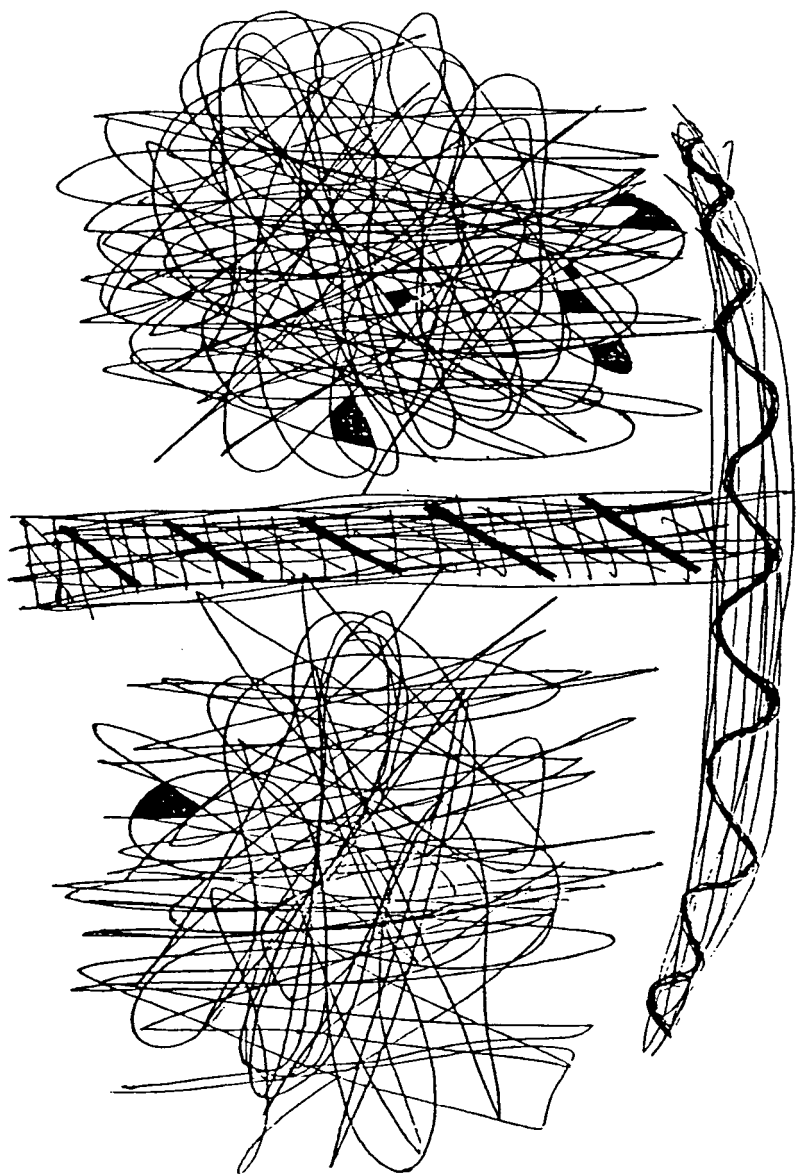




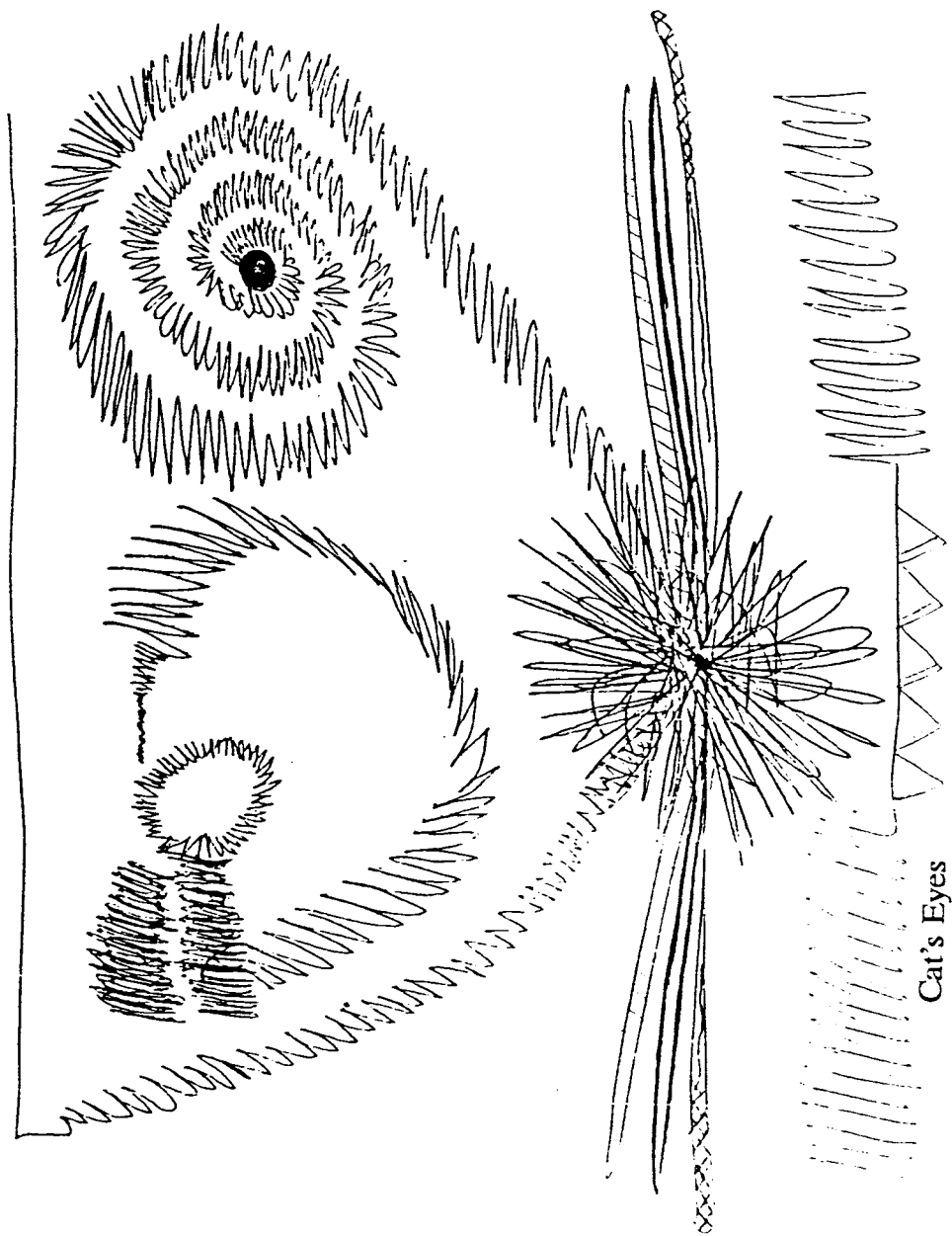
Dream from Alaska



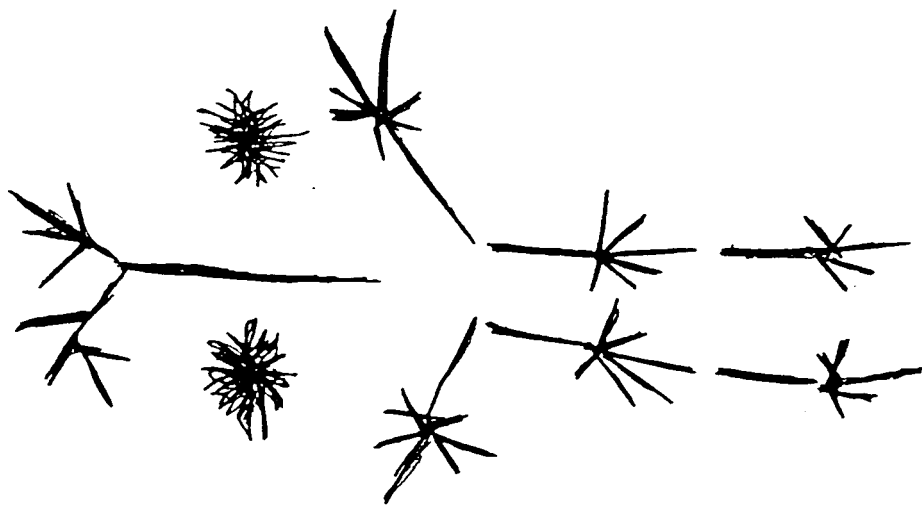
Obsession



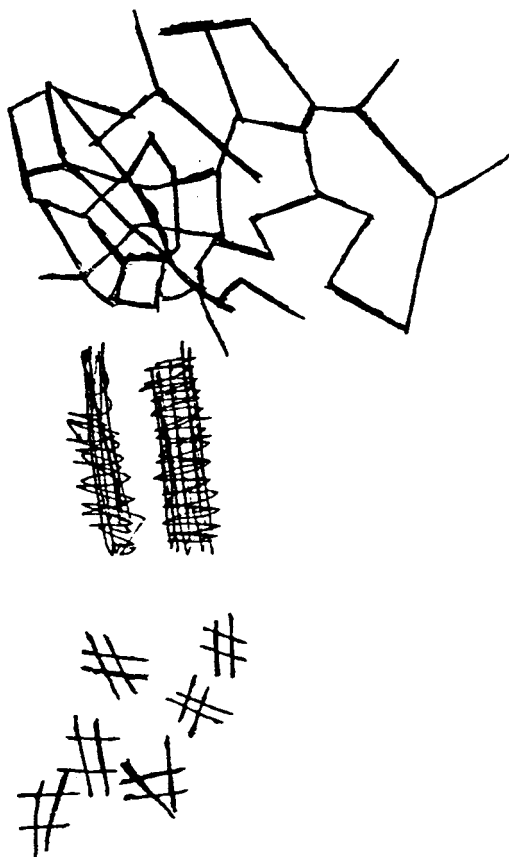
Boat of Noe



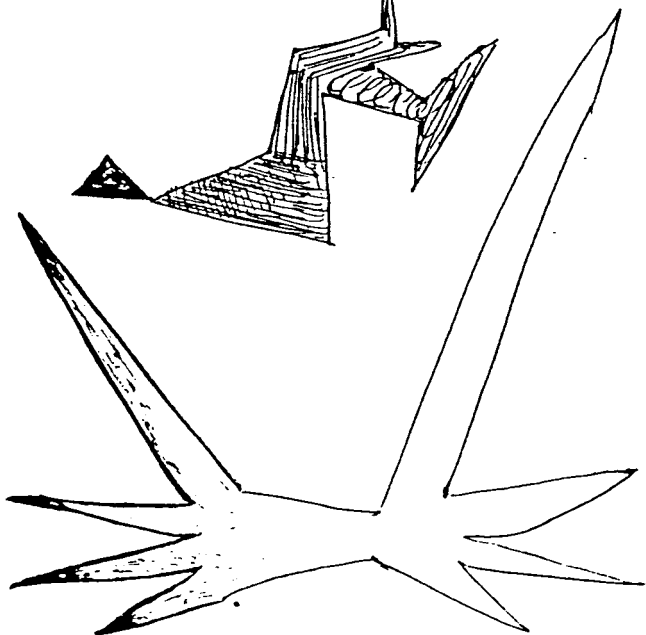
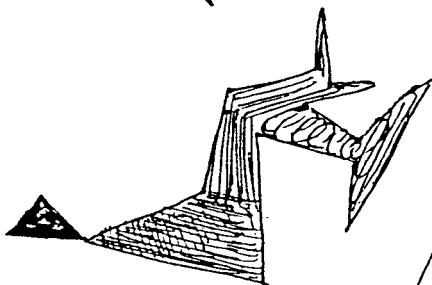
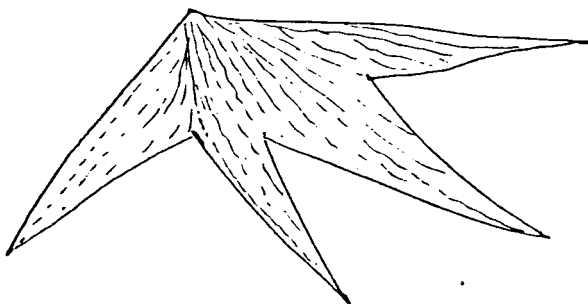
Cat's Eyes



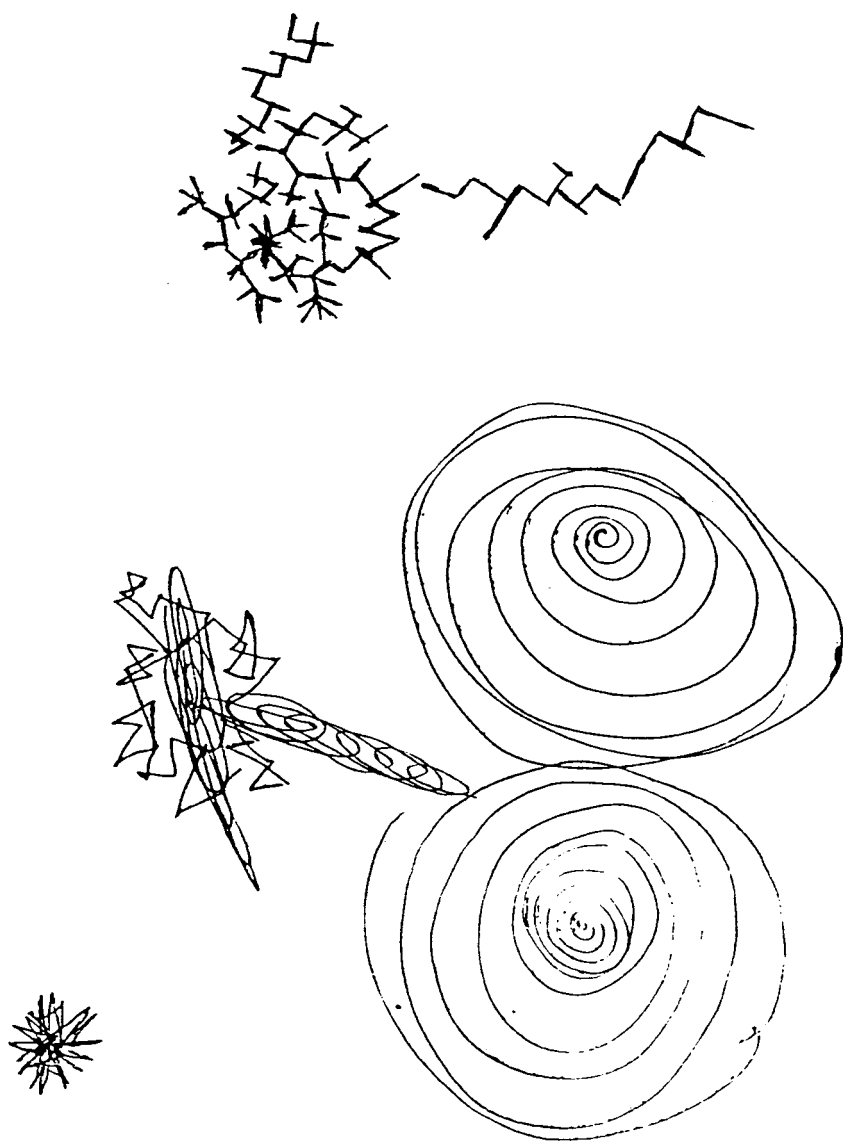
Mistress



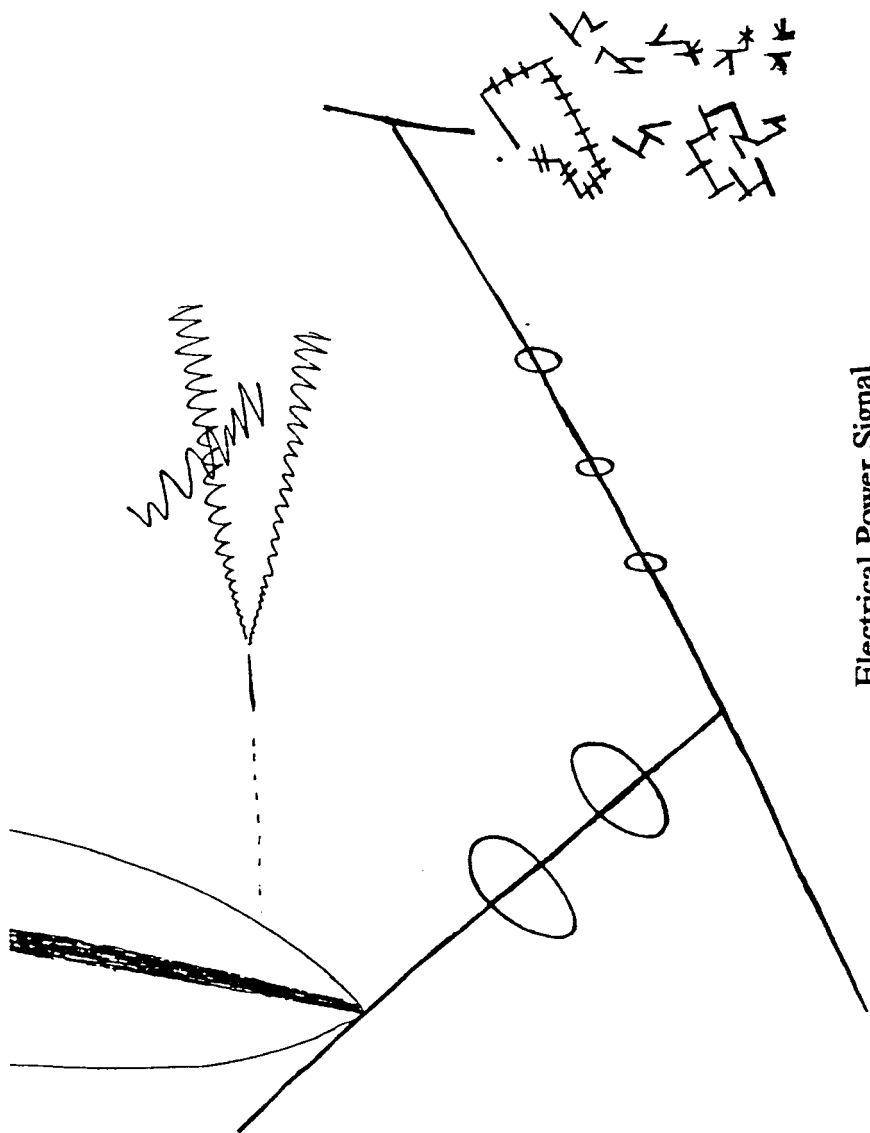
Mechanical Singing Bird



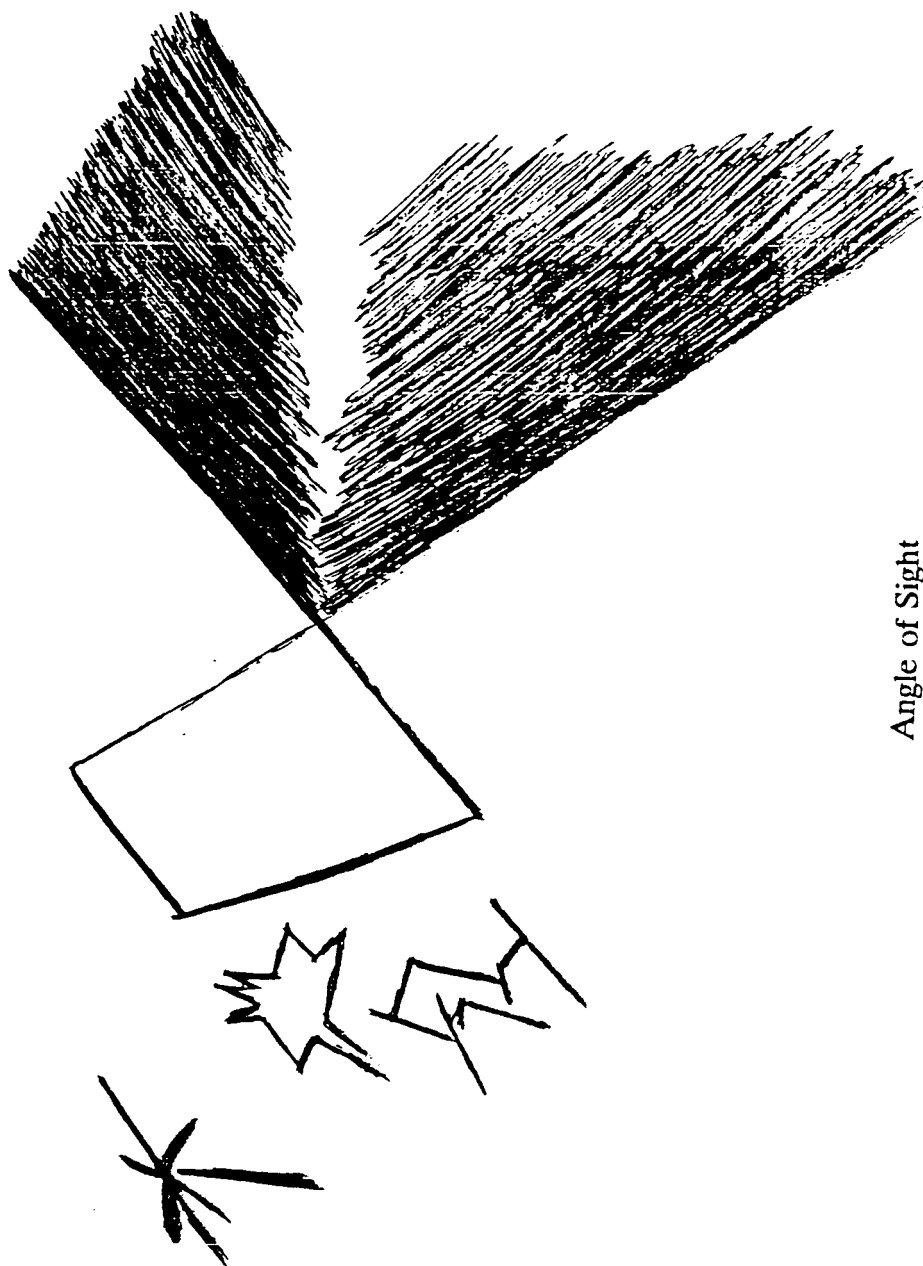
Future Man



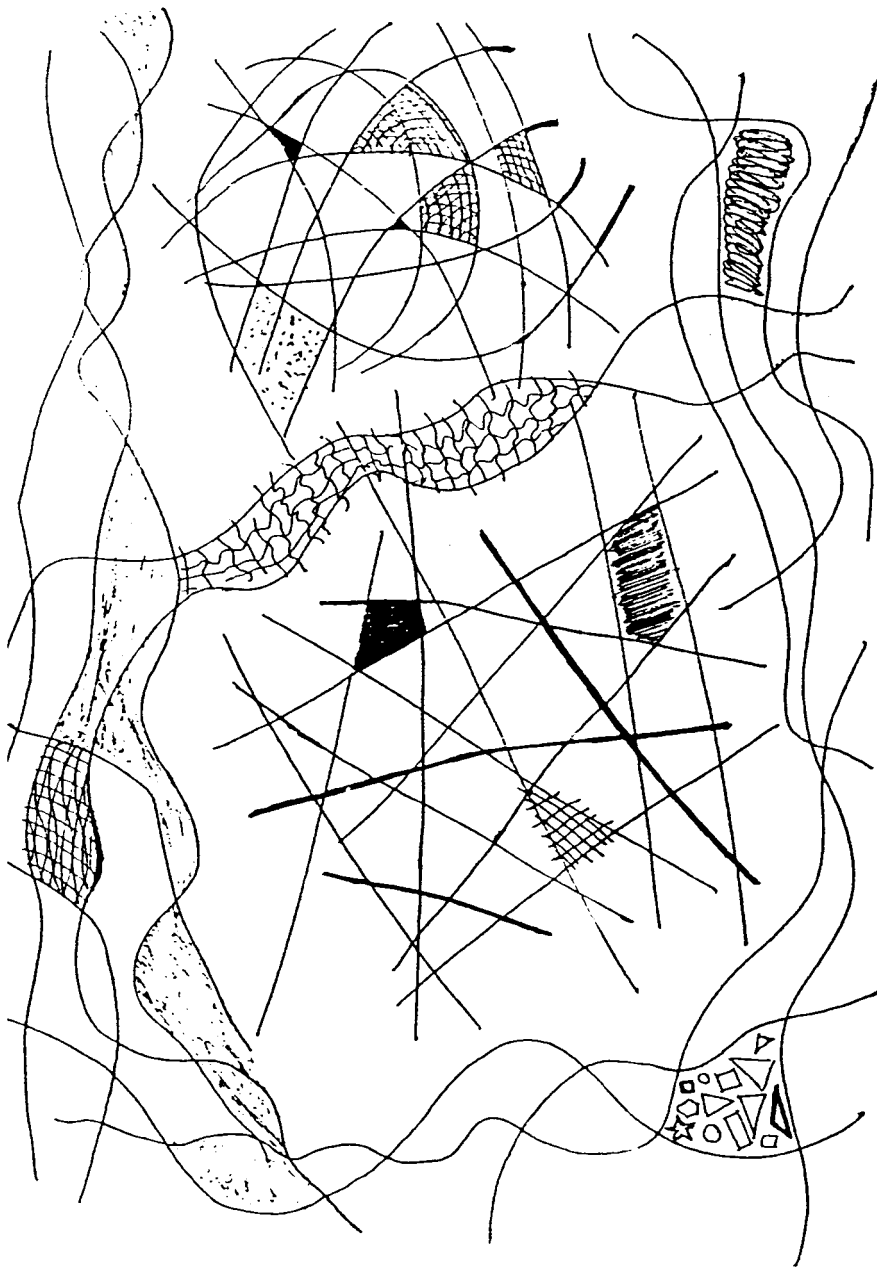
Genius Twinkle



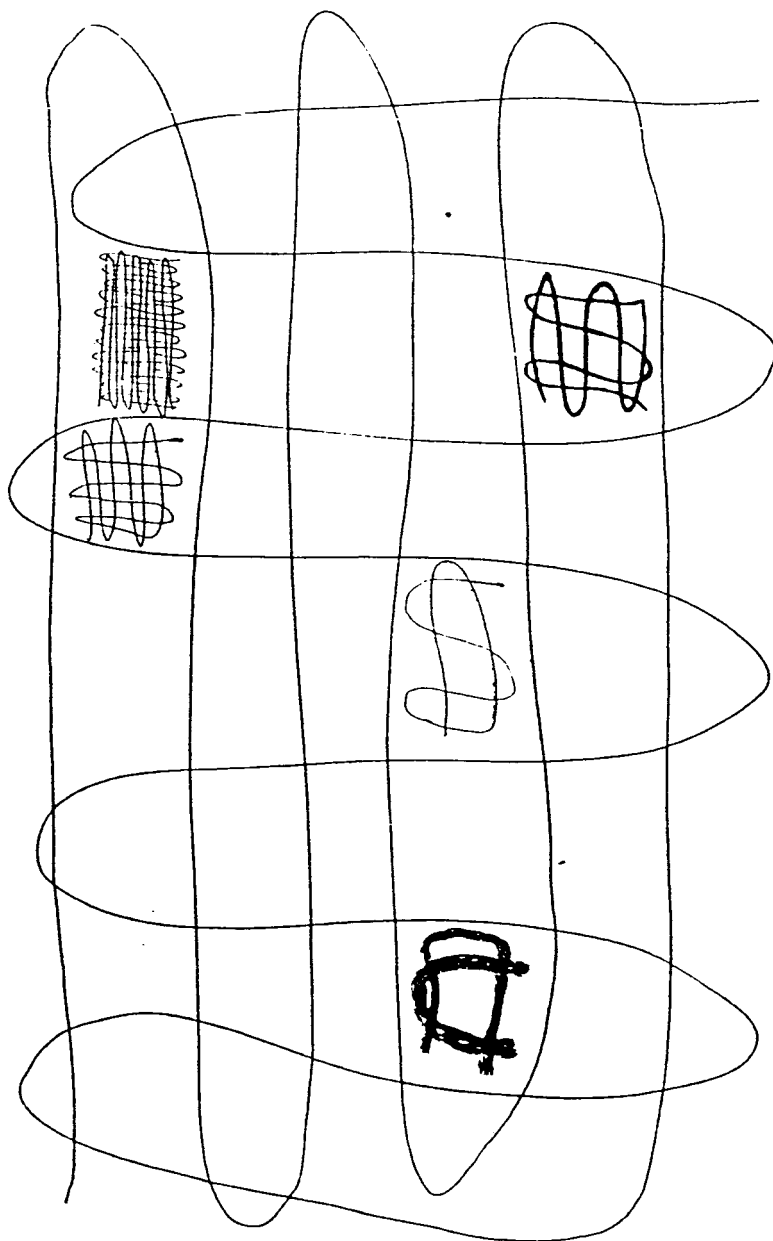
Electrical Power Signal



Angle of Sight

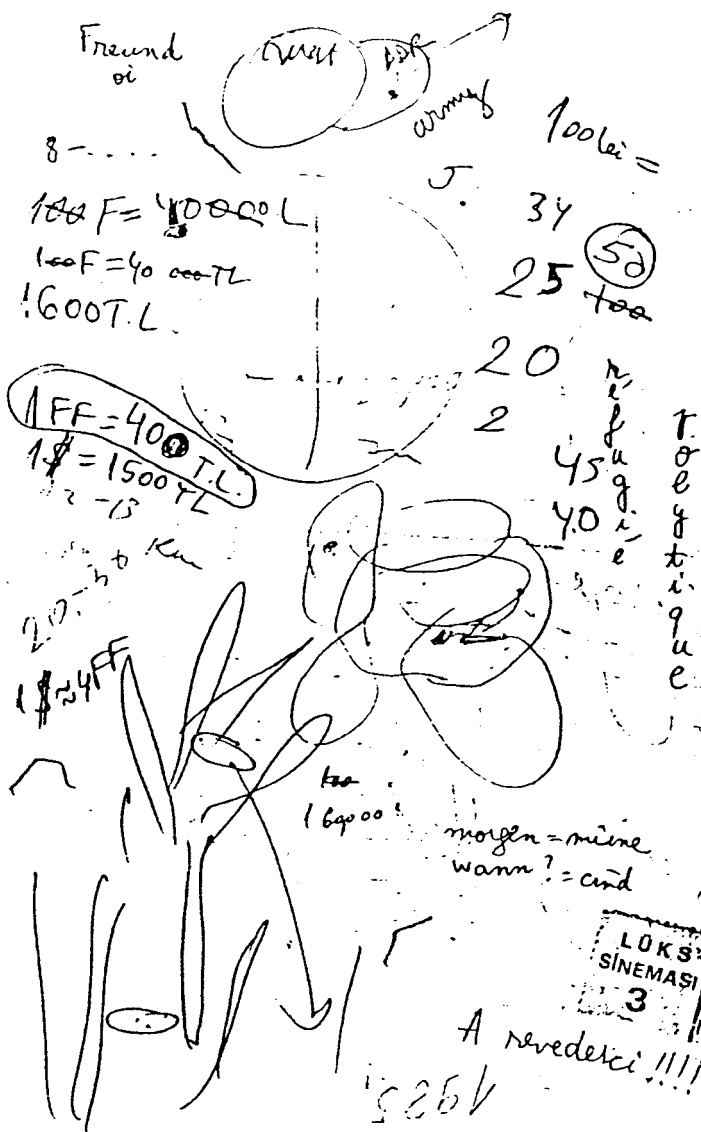


Trawl



Connexions

Poem-Drafts



Thinking Spider

FAK ECUANESI
TEKIN SK NO: 26/5 UL
3390053.ACIBADEN
K.KAY.7639590024 1RE
TESEKKOR EDERIZ

INSULAT AMERICAN DEACI

FIS NO: 0001
SAAT: 09.38

ILAC 2 8 *2500

KDU *186
TOP *2500

66
AFBC 0037077

fertig
FERTIG

mit ~~se~~ *fleck*
A *fertig = ref*

2, 9, 10, 11, 12, 13
14, 15, 16

DAS *30.000*
heute = heute

groß buchstabe = *liebe mir* 5.000
de unde, unde

W@ WER WISSEN SIE
DAS. keine

TOUJOURS 3.000

ONU PLEURER 2.000
wollen = auea 5.000
helfen = a ajuta

civiltighen = negati-ma Postamt
PT7

je ne crois pas et si non plus
of course!

~~Handwritten scribble~~



Emigrant Day

$$103 + (a:8) + 27 - 24 + 41 - 68 + 28 - 36 - 92 + 74 - 6 - 72 + 51 - 2$$

$$= 34 + 21 - 65 + 19 + c - 50 = 3$$

$$a - 6 + c = 18$$

$$\begin{array}{r} 92 \\ 134 \\ 96 \\ 53 \\ 47 \\ \hline 422 \\ 404 \end{array}$$

C	H	A	E
8	16	5	3
D	F	C	G
4	2	8	1
E	F	B	H
3	9	10	10
F	D	B	G
6	2	4	9

$$= 26$$

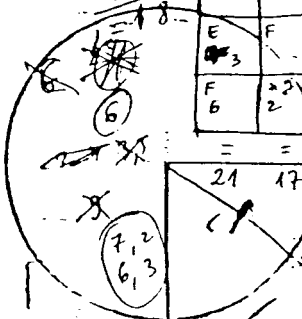
$$= 15$$

$$= 25$$

$$= 21$$

$$\begin{array}{l} a = 76 \\ b = 1 \\ c = 17 \end{array}$$

$$\begin{array}{l} a = 24 \\ b = 1 \\ c = 16 \end{array}$$



21	17	26	23
----	----	----	----

C	H	A	E
8	7	5	6
D	F	C	G
4	2	8	1
E	F	B	H
6	3	9	7
F	A	D	B
3	5	4	9

$$= 26$$

$$= 15$$

$$= 25$$

$$= 21$$

$$\begin{array}{l} = 21 \\ = 17 \\ = 26 \\ = 23 \end{array}$$

62 man
3, 7, 9
3, 5, 6, 7, 8, 9

Say 72

thousand

1000

profess

Teacher of

Teacher of the people

[x] [e]

Digit Dictatorship

You are beautiful
Kochan cię

Vision
more
am

Monika:

roots must be equal, with value z , say, where z is ? KOCHAN CIE

I Love You Monika

but I like you

LUBIE CIE

see - regret

Morocco

1 man $\rightarrow$ 4 wif

(11) $\rightarrow$ (16)

(16)

3 days

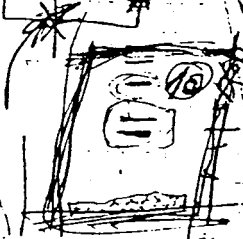
1 wife $\rightarrow$ 4

and the equation is $x^2 - 2x + 1 = 0$

~~Moon~~

~~Ani~~

Nad



the path root of some element of the ground field

all = 0 in which case the

(15) $\rightarrow$ 17

Je ne t'aime pas

15

Idea Anarchy

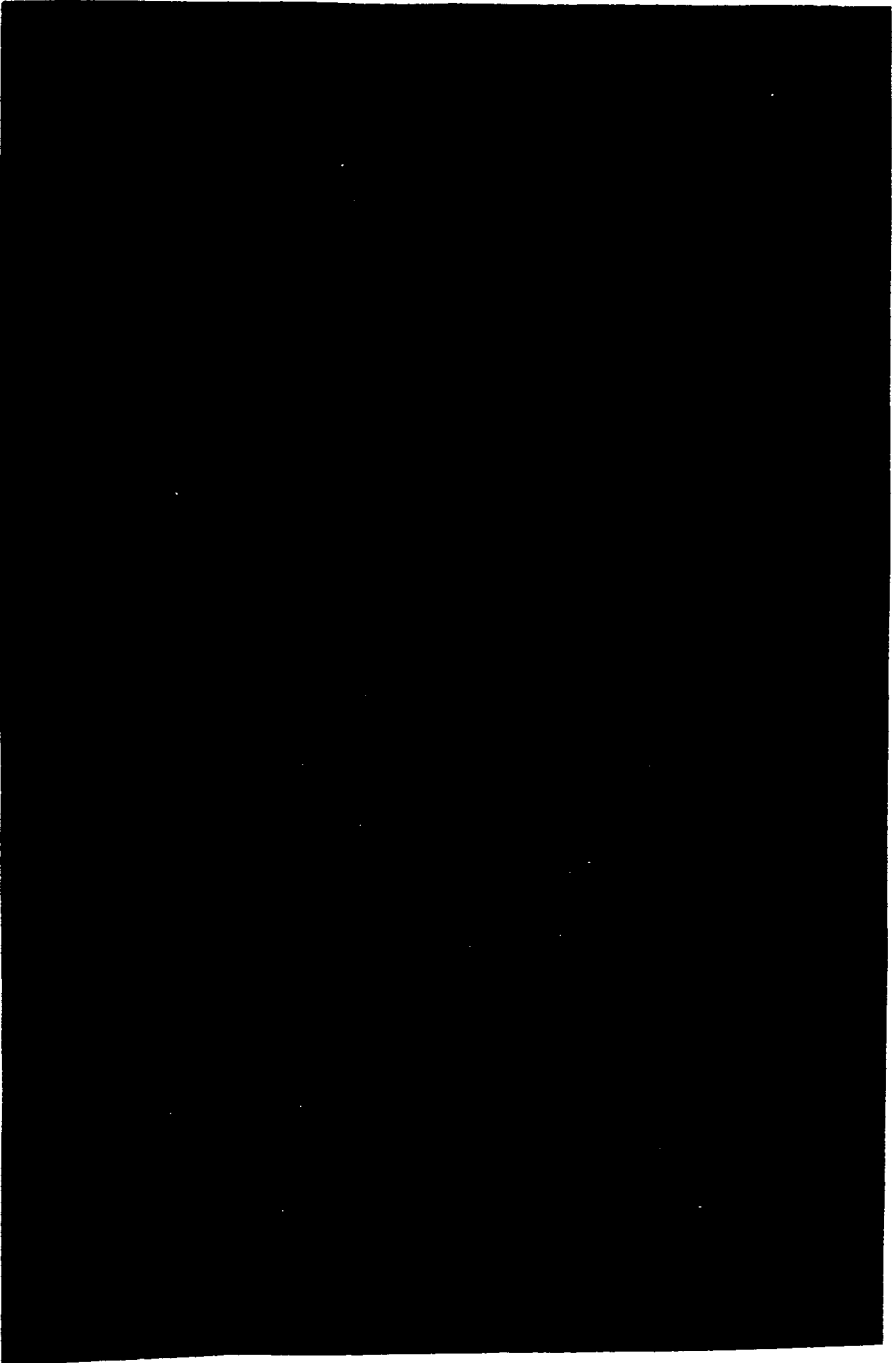
Self-Portret Poem



Twenty one **Poems-Without-Verse**

Blank Verse

Black Verse



Haiku Poem

Reductio ad Absurdum

Tabula Rasa

Null and Void Hymn

Introspection

Meditation

(the reader can imagine anything)

Transcendental Sense

Universality

Absolute

Perfection

Eternity

Infinity

Spirit

(Translated from Sanskrit
to English by the author)

Time

(Translated from Tocharian
to English by the author)

Space

(Translated from Celtic
to English by the author)

Abyss

(Translated from English
to English by the author)

A

ϕ

Seven Poems-Without-Poems

American Manifesto : THE PARADOXIST MOVEMENT

UPSET-POEMS

F	
U	
T	
U	
R	
E	
O	
F	
T	
H	
E	
F	
U	
T	
U	
R	
E	3

Dear deer,	4
------------	---

DIALOGUE OF DEAF PERSONS	5
--------------------------	---

CHARACTER	6
-----------	---

'Kærikta	7
----------	---

[Caesar was not a Caesar]	8
-----------------------------	---

!N W!K606	9
-----------	---

mw00-30j29U	10
-------------	----

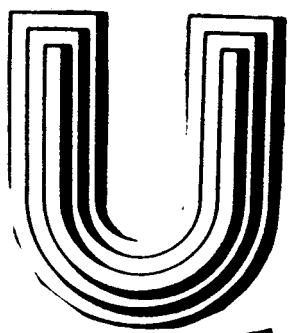
Graphic-Poems

.....	12
	13

	_____	14
0000	_____	15
	_____	16
ΔΔΔΔ	_____	17
ΛΛΛΛ	_____	18
□ □ □	_____	19
jj.j.j	_____	20
j	_____	21
, - ~ ' ?	_____	22
7	_____	
j	_____	22

Four SUPER-POEMS


power _____ 24

 _____ 25

Challenge 26

POEMS in Pirissanorench

(Translated from English by the author)

[illegible]

ÄiſiſiXÊ!ſſſ

1975

38
 39

Drawn-Poems

Tale Wood	41
Lyrical Landscape	42
Flower-Poem	43
Dream from Alaska	44
Obsession	45
Boat of Noe	46
Cat's Eyes	47
Mistress	48
Mechanical Singing Bird	49
Future Man	50
Genius Twinkle	51

Electrical Power Signal	52
Angle of Sight	53
Trawl	54
Connexions	55

Poem-Drafts

Thinking Spider	57
Memory Road	58
Emigrant Day	59
Digit Dictatorship	60
Idea Anarchy	61

Self-Portret Poem

Twenty one Poems-Without-Verse

Blank Verse	64
Black Verse	65
Haiku Poem	66
Reductio ad Absurdium	67
Tabula Rasa	68
Null and Void Hymn	69
Introspection	70
Meditation (the reader can imagine anything)	71
Transcendental Sense	73
Universality	74
Absolute	75
Perfection	76
Eternity	77
Infinity	78
Spirit	79
Time	80

Space	81
Abyss	82
V	83
∇	84
φ	85

Seven Poems Without Poems

First	87
Second	88
Third	89
Fourth	90
Fifth	
Sixth	
Seventh	

Dear Reader & Non-Reader,
You may send your opinion
and oath to:

Florentin Smarandache
P.O.Box 42561
Phoenix, Arizona 85080
USA

THE PARADOXIST MOVEMENT

Ten years ago the Author set up the P a r a d o x
i s t M o v e m e n t in Romania together with a
group of writers (Constantin M. Popa, Constantin
Dincă, Traian Nica). He published his first
volume in this style: "Laws of internal
composition. Poems with...problems!" (Romanian)
{Morocco, 1982}, afterwards a paradoxist manifesto
in his volume "The Sense of the Non-Sense" (French)
{Morocco, 1983 & 1984}, and a third volume: "Ante-
rooms/Anti-poems/Strange-verse"(France, 1989).
He spread the paradoxism to other writers: from
Morocco(Khalil Raïss), France (Claude LeRoy,
Chantal Signoret, Annie Delpérier, Paul Courget,
Chris Bernard, Jean-Michel Levénard), Turkey (Halil
Gökhan), and he's now trying to introduce this
Paradoxist Movement to the United States,
i.e. literature beyond the words!...
art of the non-art...
revolutionary form and content...
anarchy and dictatorship of the words...
lyrical avant-garde and experiments...

Constantin M. Popa